

11. Haushaltszusammensetzung,
12. Sterbeort und -datum,
13. Datum der letzten Fortschreibung.

Für jede Angabe wird das Datum angegeben, ab dem sie gültig ist.

**Art. 3** - In Abweichung von Artikel 7 Buchstabe *a*) des Königlichen Erlasses vom 16. Juli 1992 über die Mitteilung von Informationen aus den Bevölkerungsregistern und dem Fremdenregister urteilt der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten oder der zu diesem Zweck von ihm bestimmte Beamte über die Begründetheit des Antrags.

Die in den oben erwähnten Erlassen vorgesehenen Zuständigkeiten des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums werden vom Leiter der berufskonsularischen Vertretung ausgeübt.

**Art. 4** - Die berufskonsularische Vertretung kann beschließen, die Streichung von Amts wegen aus den Bevölkerungsregistern vorzunehmen, wenn sich herausstellt, dass eine Person nicht mehr an der angegebenen Adresse wohnt, und wenn es unmöglich war, den neuen gewöhnlichen Wohnort dieser Person zu ermitteln. Beschlüsse zur Streichung von Amts wegen gelten ab dem Datum des Beschlusses des Leiters der berufskonsularischen Vertretung oder seines Beauftragten.

**Art. 5** - Die Eintragung und der Wechsel des gewöhnlichen Wohnortes eines Belgiers im Ausland werden anhand des von dem für Auswärtige Angelegenheiten zuständigen Minister festgelegten Formulars bei der berufskonsularischen Vertretung gemeldet.

Der Betreffende muss innerhalb eines Monats ab dem Wechsel des gewöhnlichen Wohnortes dieses Formular unterzeichnet beim Konsulat abgeben, das für das Amtsgebiet zuständig ist, in dem er seinen gewöhnlichen Wohnort festlegen will.

Er muss die erforderlichen Belege zur Bestätigung dieses gewöhnlichen Wohnortes vorlegen.

**Art. 6** - Der Königliche Erlass vom 23. Januar 2003 über die konsularischen Bevölkerungsregister und die Personalausweise wird aufgehoben.

**Art. 7** - Der für Auswärtige Angelegenheiten zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 19. April 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten, des Außenhandels  
und der Europäischen Angelegenheiten

D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN,  
BUITENLANDSE HANDEL  
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2016/00052]

19 APRIL 2014. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaronder consulaire nationaliteitsattesten kunnen afgegeven worden. — Duitse vertaling

De hierna volgende tekst is de Duitse vertaling van het koninklijk besluit van 19 april 2014 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder consulaire nationaliteitsattesten kunnen afgegeven worden (*Belgisch Staatsblad* van 4 juni 2014).

Deze vertaling is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmédy.

SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES,  
COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2016/00052]

19 AVRIL 2014. — Arrêté royal fixant les conditions de délivrance des attestations consulaires de nationalité. — Traduction allemande

Le texte qui suit constitue la traduction en langue allemande de l'arrêté royal du 19 avril 2014 fixant les conditions de délivrance des attestations consulaires de nationalité (*Moniteur belge* du 4 juin 2014).

Cette traduction a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmédy.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,  
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

[C - 2016/00052]

19. APRIL 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Bedingungen für die Ausstellung der konsularischen Staatsangehörigkeitsbescheinigungen — Deutsche Übersetzung

Der folgende Text ist die deutsche Übersetzung des Königlichen Erlasses vom 19. April 2014 zur Festlegung der Bedingungen für die Ausstellung der konsularischen Staatsangehörigkeitsbescheinigungen.

Diese Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmédy erstellt worden.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST AUSWÄRTIGE ANGELEGENHEITEN,  
AUSSENHANDEL UND ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT

19. APRIL 2014 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Bedingungen für die Ausstellung  
der konsularischen Staatsangehörigkeitsbescheinigungen

PHILIPPE, König der Belgier,

Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

Aufgrund des Artikels 31 des Konsulargesetzbuches;

Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 27. Februar 2014;

Aufgrund des Gutachtens Nr. 55.607/4 des Staatsrates vom 27. März 2014, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Auswärtigen Angelegenheiten, des Außenhandels und der Europäischen Angelegenheiten

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

**Artikel 1** - Konsularische Staatsangehörigkeitsbescheinigungen können in Bezug auf Belgier, die in den konsularischen Bevölkerungsregistern der ausstellenden Vertretung eingetragen sind, ausgestellt werden.

**Art. 2** - Nur die in Artikel 45 § 1 Absatz 2 des Zivilgesetzbuches erwähnten Behörden und Personen können eine konsularische Staatsangehörigkeitsbescheinigung erhalten.

**Art. 3** - Der für Auswärtige Angelegenheiten zuständige Minister ist für die Erteilung der erforderlichen Anweisungen und die Festlegung der Muster der Bescheinigungen zuständig.

**Art. 4** - Der für Auswärtige Angelegenheiten zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 19. April 2014

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Der Minister der Auswärtigen Angelegenheiten, des Außenhandels  
und der Europäischen Angelegenheiten  
D. REYNDERS

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2016/14011]

14 JANUARI 2016. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 2014 betreffende de luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en -procedures

FILIP, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1937 houdende herziening van de wet van 16 november 1919 betreffende de regeling der luchtvaart, artikel 5, § 1, gewijzigd bij de wet van 2 januari 2001;

Gelet op de uitvoeringsverordening (EU) nr. 923/2012 van de Commissie van 26 september 2012 tot vaststelling van gemeenschappelijke luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en -procedures en tot wijziging van uitvoeringsverordening (EU) nr. 1035/2011 en verordeningen (EG) nr. 1265/2007, (EG) nr. 1794/2006, (EG) nr. 730/2006, (EG) nr. 1033/2006 en (EU) nr. 255/2010;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 december 2014 betreffende de luchtverkeersregels en operationele bepalingen betreffende luchtvaartnavigatiediensten en -procedures;

Gelet op de samenwerking tussen gewestregeringen die bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op advies 57.752/4 van de Raad van State, gegeven op 15 juli 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2016/14011]

14 JANVIER 2016. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif aux règles de l'air et aux dispositions opérationnelles relatives aux services et procédures de navigation aérienne

PHILIPPE, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1937 portant révision de la loi du 16 novembre 1919 relative à la réglementation de la navigation aérienne, l'article 5, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 2 janvier 2001 ;

Vu le règlement d'exécution (UE) n° 923/2012 de la Commission du 26 septembre 2012 établissant les règles de l'air communes et des dispositions opérationnelles relatives aux services et procédures de navigation aérienne et modifiant le règlement d'exécution (UE) n° 1035/2011, ainsi que les règlements (CE) n° 1265/2007, (CE) n° 1794/2006, (CE) n° 730/2006, (CE) n° 1033/2006 et (UE) n° 255/2010 ;

Vu l'arrêté royal du 19 décembre 2014 relatif aux règles de l'air et aux dispositions opérationnelles relatives aux services et procédure de navigation aérienne ;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté ;

Vu l'avis 57.752/4 du Conseil d'Etat, donné le 15 juillet 2015, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;